

LO CUER DE MA MIA

LE CŒUR DE MA MIE

1 - Lo cuer de ma mia li fai tan de mau. (bis)
 Quand iò la vau veire, la solatge 'n pau. (bis)

Denquera n'es pas jorn,
 Qu'es la luna que raïa.
 Denquera n'es pas jorn,
 Qu'es la luna d'amor
 Que raïa, que raïa, bis
 Que raïa totjorn.
 Que raïa, que raïa bis
 La nuech mai lo jorn

2 - Baissa-te, montanha, leva-te, valon, (bis)
 M'empaichatz de veire la mia Joaneton. (bis)

3 - Au loenh se 'n es 'nada l'ingrata beutat. (bis)
 Ne pòde pus vieure sens son amistat. (bis)

4- L'ai ben tan cherchada boisson per boisson (bis)
 Que iò l'ai trobada coma los garçons. (bis)

5 - Si la se marida, sabe que faria. (bis)
 N'irai a la guerra e li crebarai. (bis)

1 - Le cœur de ma mie Lui fait tant de mal
 Quand je la vais voir, Je la soulage un peu

Encore il n'est pas jour
 C'est la lune qui brille
 Encore il n'est pas jour
 C'est la lune d'amour
 Qui brille qui brille } bis
 Qui brille toujours.
 Qui brille qui brille
 La nuit et le jour

2 - Baisse-toi montagne; Lève-toi vallon.
 M'empêchez de voir ma Janeton

3 - Au loin s'en est allée L'ingrate beauté
 Je ne peux plus vivre Sans son amitié

(bis) 4 - Je l'ai tant cherchée Buisson par buisson
 Que je l'ai trouvée Avec les garçons

5 - Si elle se marie Je sais bien ce que je ferai
 J'irai à la guerre Et j'y mourrai

CHANT: Alice Langlade, Georges Menudier Lou Fougau de Bujaleuf

Lo cuer de ma mia li fai tan de mau, lo cuer mau, Quand iò
 la vau veire la so-la-ge 'n pau. Quand iò la vau veire la so-la-ge un
 pau. Denquera n'es pas jorn, qu'es la luna que ra-ia. Denquera n'es pas jorn, qu'es
 la luna d'a-mor Que ra-ia, que ra-ia, que ra-ia tot-jorn, que -jorn.